

EPKP	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		EPKP - POBIEDNIK k/Krakowa	

EPKP	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja	50°05'14"N 020°12'10"E	ARP - WGS-84 coordinates and site at AD 50°05'14"N 020°12'10"E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS Główny użytkownik: Aeroklub Krakowski Lotnisko Pobiednik Wielki 32-126 Igołomia Tel./Faks: +48-12-287-0470 Tel./Faks: +48-12-287-3663 (dział szkolenia) E-mail: biuro@aeroklubkrakowski.pl www.aeroklubkrakowski.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS AD operator: Aeroklub Krakowski Lotnisko Pobiednik Wielki 32-126 Igołomia Phone/Fax: +48-12-287-0470 Phone/Fax: +48-12-287-3663 (training division) E-mail: biuro@aeroklubkrakowski.pl www.aeroklubkrakowski.pl	
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR	
4.	Uwagi Zarządzający - Aeroklub Polski ul. 17 Stycznia 39, 00-906 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7380 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl	Remarks Administration - Aeroklub Polski ul. 17 Stycznia 39, 00-906 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7380 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl	

EPKP	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)
1.	Zarządzający lotniskiem MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR.	Aerodrome Administration MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.	
2.	Służby Ruchu Lotniczego NIL	ATS NIL	
3.	Uwagi 1) - patrz VFR GEN 2.1.	Remarks 1) - see VFR GEN 2.1.	

EPKP	AD 4.4	SLUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.		Rodzaje paliwa i oleju NIL	Fuel/Oil types NIL
2.		Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Ograniczona. Możliwość kotwiczenia na płycie.	Hangar space for visiting aircraft Limited. Anchorage to the apron available.
3.		Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.		Uwagi NIL	Remarks NIL

EPKP	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.		Hotele Hotele w Krakowie i Niepołomicach.	Hotels Hotels in Kraków and Niepołomice.

EPKP	AD 4.6	SLUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWOŻAROWA	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.		Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL

EPKP	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.		Biuro MET Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie	Associated MET office Central Meteorological Forecasting Office - Kraków
2.		Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.		Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-12-639-8177, 639-8150 Faks: +48-12-425-1973 www: http://awiacja.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-12-639-8177, 639-8150 Fax: +48-12-425-1973 www: http://awiacja.imgw.pl

EPKP AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE		
	Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84) Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
	1	2	3	4
	POBIEDNIK WIELKI (EPKP) ATZ 50°05'29"N 020°09'58"E 50°06'12"N 020°11'58"E 50°07'24"N 020°21'13"E 50°03'25"N 020°20'56"E 50°01'19"N 020°12'21"E 50°01'12"N 020°08'53"E 50°05'29"N 020°09'58"E	2300 ft GND	G	POBIEDNIK RADIO (118.600 MHz) PL

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
---	--	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKP AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	
-------------	---	---	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	POBIEDNIK RADIO	118.600	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKP AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
--------------	---	---

Patrz mapa VFR AD 4 EPKP 4-0.

See chart VFR AD 4 EPKP 4-0.

EPKP AD 4.11	OPŁATY	CHARGES
--------------	--------	---------

NIL

NIL

EPKP AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

NIL

NIL

EPKP	AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
VFR AD 4 EPKP 3-0		Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPKP 4-0		Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKP 5-0		Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKP 6-0		Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000